

二輪自動車等の灯火器試験（協定規則第 50 号）

1. 総則

二輪自動車等の灯火器試験（協定規則第 50 号）の実施にあたっては、「道路運送車両の保安基準の細目を定める告示」（平成 14 年国土交通省告示第 619 号）に定める「協定規則第 50 号の技術的な要件」の規定及び本規定によるものとする。

2. 試験条件

2.1 自動車に取付けた状態で試験を実施することが困難な場合は、治具等に灯火器単体を車両取付状態と同様に取付けて試験を行うことができる。

2.2 自動車の両側に備える灯火器が自動車の中心に対して左右対称形状のものはどちらか片方の灯火器で試験を代表することができる。

3. 測定値及び計算値の末尾処理

測定値及び計算値の末尾処理は、次により行うものとする。

ただし、測定値を計算に用いる場合は末尾処理を行わないものとする。

3.1 試験電圧

小数第 2 位を四捨五入し、小数第 1 位までとする。

3.2 試験電流

小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする。

3.3 光度

協定規則で規定されている桁数までとし、次位を四捨五入する。

3.4 色度特性

小数第 4 位を四捨五入し、小数第 3 位までとする。

4. 試験記録及び成績

4.1 試験記録及び成績は、付表及び別紙の様式に記入する。

なお、付表及び別紙の様式は日本語又は英語のどちらか一方とすることができる。

4.2 記入欄は、順序配列を変えない範囲で伸縮することができ、該当しない箇所には斜線を引くこと。また、記入欄は必要に応じて追加及び削除してもよい。ただし、追加及び削除した場合はその項目について備考欄に記載すること。

4.3 灯火器の個数欄には車両 1 台あたりの合計の個数を記入する。

4.4 色度特性の測定は最も不利なポイントで測定した値を記入する。

付表
Attached Table

二輪自動車等の灯火器の試験記録及び成績
Lamps for Motor Cycles
Test Data Record Form

試験期日 年 月 日 試験場所 試験担当者
Test date Y. M. D. Test Site Tested by

◎試験自動車

Test vehicle

車名・型式 (類別)

車台番号

Make/Type (Variant)

Chassis No.

◎灯火器の概要

Description of devices

○車幅灯

Front position lamp

型式

光源モジュール

Type

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

灯火器の個数

Number of devices

幾何学的視認角範囲内での障害物の有無

Obstacle within the field of geometric

visibility

有 ・ 無

Yes No

光源の個数及びカテゴリー

Number and category(ies) and kind of light

source(s)

電圧/ワット数

Voltage and wattage

前照灯に組み込まれた車幅灯

Front position lamps incorporated in the headlamp

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

灯光の色

Colour of light emitted

ランプ 2 個のアッセンブリ

Assembly of two lamps

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

交換式/非交換式光源

Replaceable/non-replaceable light source

○尾灯

Rear position lamp

型式

交換式/非交換式光源

Type

Replaceable/non-replaceable light source

灯火器の個数

Number of devices

光源モジュール

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

光源の個数及びカテゴリー

Number and category(ies) and kind of light

source(s)

幾何学的視認角範囲内での障害物の有無

Obstacle within the field of geometric

visibility

有 ・ 無

Yes No

電圧/ワット数

Voltage and wattage

制動灯と独立式/集合式/相互組込式の尾灯

Rear position lamp independent from / grouped with / reciprocally incorporated with stop lamp

灯光の色

Colour of light emitted

該当する ・ 該当しない
Yes Not applicable
 ランプ 2 個のアッセンブリ
 Assembly of two lamps
 該当する ・ 該当しない
Yes Not applicable

○制動灯

Stop lamp

型式

Type

交換式/非交換式光源

Replaceable/non-replaceable light source

灯火器の個数

Number of devices

光源モジュール

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

光源の個数及びカテゴリ

Number and category(ies) and kind of light source(s)

幾何学的視認角範囲内での障害物の有無

Obstacle within the field of geometric visibility

有 ・ 無

Yes No

電圧/ワット数

Voltage and wattage

ランプ 2 個のアッセンブリ

Assembly of two lamps

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

灯光の色

Colour of light emitted

○方向指示器(前部)

Direction indicator (front)

型式

Type

光源モジュール

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

灯火器の個数

Number of devices

幾何学的視認角範囲内での障害物の有無

Obstacle within the field of geometric visibility

有 ・ 無

Yes No

光源の個数及びカテゴリ

Number and category(ies) and kind of light source(s)

方向指示器のカテゴリ

Category of the direction indicator

電圧/ワット数

Voltage and wattage

ランプ 2 個のアッセンブリ

Assembly of two lamps

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

灯光の色

Colour of light emitted

交換式/非交換式光源

Replaceable/non-replaceable light source

○方向指示器(後部)

Direction indicator (rear)

型式

Type

灯火器の個数

Number of devices

光源の個数及びカテゴリー

Number and category(ies) and kind of light source(s)

電圧/ワット数

Voltage and wattage

灯光の色

Colour of light emitted

交換式/非交換式光源

Replaceable/non-replaceable light source

光源モジュール

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

幾何学的視認角範囲内の障害物の有無

Obstacle within the field of geometric visibility

有 ・ 無

Yes No

方向指示器のカテゴリー

Category of the direction indicator

ランプ2個のアセンブリ

Assembly of two lamps

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

○番号灯

Rear registration plate illuminating device

型式

Type

灯火器の個数

Number of devices

光源の個数及びカテゴリー

Number and category(ies) and kind of light source(s)

電圧/ワット数

Voltage and wattage

灯光の色

Colour of light emitted

交換式/非交換式光源

Replaceable/non-replaceable light source

光源モジュール

Light source module

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

後面灯火と結合式又は集合式の装置

The device combined or grouped with rear lamp

該当する ・ 該当しない

Yes Not applicable

◎試験機器

Test equipment

照度計

Illuminometer

輝度計

Luminance meter

◎一般仕様(6.)

General Specifications(6.)

(1)制動灯と相互組込式の尾灯についての要件(6.3.1.)

以下のどちらかに該当すること

However, in the case of rear position lamp reciprocally incorporated with a stop lamp, the device shall either: (6.3.1.)

(a)マルチプル光源アレンジメントの一部

Be a part of a multiple light source arrangement, or

(b)当該機能に関する故障監視システムを装備した車両で仕様することを意図したもの

Be intended for use in a vehicle equipped with a failure monitoring system for that function.

(a) ・ (b)

(2)交換式光源の場合は以下の要件に適合すること(6.4.)

In the case of replaceable light source(s): (6.4.)

規則 No. 37 及び/又は規則 No. 128 に従って認可される光源のカテゴリーを使用してもよいが、規則 No. 37 及び型式認可申請時に実施されているその改訂シリーズ又は規則 No. 128 及び型式認可申請時に実施されているその改訂シリーズに使用に関する制限が規定されていないことを条件とする。(6.4.1.)

Any category or categories of light source(s) approved according to Regulation No. 37 and/or Regulation No. 128 may be used, provided that no restriction on the use is made in Regulation No. 37 and its series of amendments in force at the time of application for type approval or in Regulation No. 128 and its series of amendments in force at the time of application for type approval. (6.4.1.)

適 ・ 否

Pass Fail

装置は、光源が正しい位置以外では固定できないように設計されていること。(6.4.2.)

The design of the device shall be such that the light source cannot be fixed in any other position but the correct one. (6.4.2.)

適 ・ 否

Pass Fail

光源ホルダーは、IEC 規格 60061 に記載されている特性に適合すること。使用される光源のカテゴリーに関連するホルダーのデータシートを適用する。(6.4.3.)

The light source holder shall conform to the characteristics given in IEC Publication 60061. The holder data sheet relevant to the category of light source used, applies. (6.4.3.)

適 ・ 否

Pass Fail

(3)連鎖式点灯により光源の点滅を生じさせる場合、以下の条件が満たされること。(6.8.)

In the case flashing of light sources is generated by sequential activation, the following conditions shall be met (6.8.)

(a)各光源は、その点灯後、ON サイクルの終了まで点灯し続ける。

Each light source, after its activation, shall remain lit until the end of the ON cycle.

(b)光源の一連の点灯は、見かけの表面の内側から外側端部に向かって均一的かつ漸進的に生じる。

The sequence of activation of the light sources shall proceed in a uniform progressive manner from inboard towards the outboard edge of the apparent surface.

(c)垂直方向における反復交互変化のない(例:波のない)1つの連続した直線。

It shall be one continuous line with no repeating alternation in the vertical direction (e.g. no waves).

(d)変動は、ON サイクル開始後 200 ms 以内に終了する。

The variation shall finish no more than 200 ms after the beginning of the ON cycle.

(e)長方形の基準軸の方向への正射影については、方向指示器の見かけの表面の外接は、その長い方の辺をH面に平行にするものとし、垂直辺に対する水平辺の割合は1.7以上とする。

For the orthogonal projection in the direction of the axis of reference of a rectangle, circumscribing the apparent surface of the direction indicator shall have its longer sides parallel to the H-plane, the ratio of the horizontal to the vertical sides shall not be less than 1.7.

左	適	·	否	右	適	·	否
Left	<u>Pass</u>		<u>Fail</u>	Right	<u>Pass</u>		<u>Fail</u>

◎試験成績

○車幅灯(7.2.、7.2.1.、7.5.)

Front position lamp(7.2.、7.2.1.、7.5.)

(1) 発光光度

Intensity of light emitted

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						
最大光度 Maximum luminous intensity							
附則1に定める範囲全体での最小光度 (7.7.1.) Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 (7.7.1.)							

- (2) 複数の光源を含むシングルランプの場合、光源のひとつが故障したときでもランプは最小光度要件に適合すること(7.5.1.)

In the case of a single lamp containing more than one light source, the lamp shall comply with the minimum intensity required when any one light source has failed. (7.5.1.)

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						

- (3) 光度の局所的な変動(7.7.3.、附則4の2.2.)

Local variations of luminous intensity(7.7.3.、Annex4 2.2.)

格子で図示されている附則4の2項の配光範囲内においては、格子の線で形成される各部分の方向での光度は、その方向を取り囲む格子線上に示されているパーセンテージの最小の値を少なくとも満足し、光のパターンはほぼ均一であるべきものとする。

Within the field of light distribution of paragraph 2. in Annex4, schematically shown as a grid, the light pattern should be substantially uniform so that the light intensity in each direction of a part of the field formed by the grid lines meets at least the lowest minimum percentage value being shown on the grid lines surrounding the questioned direction.

適 ・ 否

Pass Fail

- (4) 発光色(9.)

Colour of light emitted(9.)

	左側 Left side	右側 Right side
車幅灯 Front position lamp	x: y:	x: y:

附則 4 の 2 項の領域外で急激な色の変動が観察されない

Outside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2. of Annex 4 no sharp variation of colour shall be observed.

適 ・ 否

Pass Fail

○尾灯(7.1、7.5、7.6)

Rear position lamp(7.1、7.5、7.6.)

(1) 発光光度

Intensity of light emitted

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						
最大光度 Maximum luminous intensity							
附則 1 に定める範囲全体での最小光度 (7.7.1.) Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 (7.7.1.)							

- (2) 複数の光源を含むシングルランプの場合、光源のひとつが故障したときでもランプは最小光度要件に適合すること(7.5.1.)

In the case of a single lamp containing more than one light source, the lamp shall comply with the minimum intensity required when any one light source has failed. (7.5.1.)

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						

(3) 制動灯と集合式又は相互組込式の尾灯の要件

Requirement for a position lamp grouped or reciprocally incorporated with a stop lamp

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		2個のランプを同時に点灯した場合の光度 Luminous intensities of the two lamps when turned on simultaneously	尾灯単独で点灯した場合の光度 Luminous intensities of the rear position lamp when turned on alone	光度の比 The ratio of luminous intensity	2個のランプを同時に点灯した場合の光度 Luminous intensities of the two lamps when turned on simultaneously	尾灯単独で点灯した場合の光度 Luminous intensities of the rear position lamp when turned on alone	光度の比 The ratio of luminous intensity
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						

(4) 光度の局所的な変動(7.7.3.)

Local variations of luminous intensity(7.7.3.)

格子で図示されている附則4の2項の配光範囲内においては、格子の線で形成される各部分の方向での光度は、その方向を取り囲む格子線上に示されているパーセンテージの最小の値を少なくとも満足し、光のパターンはほぼ均一であるべきものとする。

Within the field of light distribution of paragraph 2. in Annex4, schematically shown as a grid, the light pattern should be substantially uniform so that the light intensity in each direction of a part of the field formed by the grid lines meets at least the lowest minimum percentage value being shown on the grid lines surrounding the questioned direction.

適 ・ 否

Pass Fail

(5) 発光色(9.)

Colour of light emitted(9.)

	左側 Left side	右側 Right side
尾灯 Rear position lamp	x: y:	x: y:

附則4の2項の領域外で急激な色の変動が観察されない

Outside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2. of Annex 4 no sharp variation of colour shall be observed.

適 ・ 否

Pass Fail

○制動灯(7.3.、7.5.、7.6.)

Stop lamp(7.3.、7.5.、7.6.)

(1) 発光光度

Intensity of light emitted

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						
最大光度 Maximum luminous intensity							
附則1に定める範囲全体での最小光度 (7.7.1.) Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 (7.7.1.)							

- (2) 複数の光源を含むシングルランプの場合、光源のひとつが故障したときでもランプは最小光度要件に適合すること(7.5.1.)

In the case of a single lamp containing more than one light source, the lamp shall comply with the minimum intensity required when any one light source has failed. (7.5.1.)

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						

- (3) 光度の局所的な変動(7.7.3.)

Local variations of luminous intensity(7.7.3.)

格子で図示されている附則4の2項の配光範囲内においては、格子の線で形成される各部分の方向での光度は、その方向を取り囲む格子線上に示されているパーセンテージの最小の値を少なくとも満足し、光のパターンはほぼ均一であるべきものとする。

Within the field of light distribution of paragraph 2. in Annex4, schematically shown as a grid, the light pattern should be substantially uniform so that the light intensity in each direction of a part of the field formed by the grid lines meets at least the lowest minimum percentage value being shown on the grid lines surrounding the questioned direction.

適 ・ 否

Pass Fail

- (4) 発光色(9.)

Colour of light emitted(9.)

	左側 Left side	右側 Right side
制動灯 Stop lamp	X: Y:	X: Y:

附則4の2項の領域外で急激な色の変動が観察されない

Outside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2. of Annex 4 no sharp variation of colour shall be observed.

適 ・ 否

Pass Fail

○方向指示器(前部)(7.4、7.4.1、7.4.1.1、7.4.1.2、7.4.1.3、7.5.)

Direction indicator (front) (7.4、7.4.1、7.4.1.1、7.4.1.2、7.4.1.3、7.5.)

(1) 発光光度

Intensity of light emitted

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						
最大光度 Maximum luminous intensity							
附則1に定める範囲全体での最小光度 (7.7.1.) Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 (7.7.1.)							

- (2) 複数の光源を含むシングルランプの場合、光源のひとつが故障したときでもランプは最小光度要件に適合すること(7.5.1.)

In the case of a single lamp containing more than one light source, the lamp shall comply with the minimum intensity required when any one light source has failed. (7.5.1.)

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						

- (3) 光度の局所的な変動(7.7.3.)

Local variations of luminous intensity(7.7.3.)

格子で図示されている附則4の2項の配光範囲内においては、格子の線で形成される各部分の方向での光度は、その方向を取り囲む格子線上に示されているパーセンテージの最小の値を少なくとも満足し、光のパターンはほぼ均一であるべきものとする。

Within the field of light distribution of paragraph 2. in Annex4, schematically shown as a grid, the light pattern should be substantially uniform so that the light intensity in each direction of a part of the field formed by the grid lines meets at least the lowest minimum percentage value being shown on the grid lines surrounding the questioned direction.

適 ・ 否

Pass Fail

- (4) 前部方向指示器の最大光度の要件

Requirement for

方向指示器のカテゴリー	10° /15° 範囲の外側の最大光度(cd)	
	左側 Left side	右側 Right side
カテゴリー 11/11a/11b/11c		

(注) 該当するカテゴリー及び角度を選択すること

(Note) Choose category and angle appropriate

(5) 発光色(9.)

Colour of light emitted(9.)

	左側 Left side	右側 Right side
方向指示器 Direction indicator	x: y:	x: y:

附則 4 の 2 項の領域外で急激な色の変動が観察されない

Outside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2. of Annex 4 no sharp variation of colour shall be observed.

適 ・ 否

Pass Fail

○方向指示器(後部)(7.4.、7.4.2.、7.5.)

Direction indicator (rear) (7.4.、7.4.2.、7.5.)

(1) 発光光度

Intensity of light emitted

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメン トランプ Filament lamp	フィラメント以外のラン プ Except filament lamp		フィラメン トランプ Filament lamp	フィラメント以外のラン プ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						
最大光度 Maximum luminous intensity							
附則 1 に定める範囲全 体での最小光度 (7.7.1.) Minimum luminous intensity in the fields defined in Annex 1 (7.7.1.)							

- (2) 複数の光源を含むシングルランプの場合、光源のひとつが故障したときでもランプは最小光度要件に適合すること(7.5.1.)

In the case of a single lamp containing more than one light source, the lamp shall comply with the minimum intensity required when any one light source has failed. (7.5.1.)

方向 Direction		光度 Luminous intensity(cd)					
垂直 Vertical	水平 Horizontal	左側 Left side			右側 Right side		
		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp		フィラメントランプ Filament lamp	フィラメント以外のランプ Except filament lamp	
			1分後 1 min. after	30分後 30 min. after		1分後 1 min. after	30分後 30 min. after
10U	5L						
10U	5R						
5U	20L						
5U	10L						
5U	V						
5U	10R						
5U	20R						
H	10L						
H	5L						
H	V						
H	5R						
H	10R						
5D	20L						
5D	10L						
5D	V						
5D	10R						
5D	20R						
10D	5L						
10D	5R						

- (3) 光度の局所的な変動(7.7.3.)

Local variations of luminous intensity(7.7.3.)

格子で図示されている附則4の2項の配光範囲内においては、格子の線で形成される各部分の方向での光度は、その方向を取り囲む格子線上に示されているパーセンテージの最小の値を少なくとも満足し、光のパターンはほぼ均一であるべきものとする。

Within the field of light distribution of paragraph 2. in Annex4, schematically shown as a grid, the light pattern should be substantially uniform so that the light intensity in each direction of a part of the field formed by the grid lines meets at least the lowest minimum percentage value being shown on the grid lines surrounding the questioned direction.

適 ・ 否

Pass Fail

- (4) 発光色(9.)

Colour of light emitted(9.)

	左側 Left side	右側 Right side
方向指示器 Direction indicator	x: y:	x: y:

附則4の2項の領域外で急激な色の変動が観察されない

Outside the field of the light distribution grid defined at paragraph 2. of Annex 4 no sharp variation of colour shall be observed.

適 ・ 否

Pass Fail

○番号灯(7.10.)

Rear registration plate lamp(7.10.)

(1) 発光色(附則5.2.)

Colour of light emitted(Annex5.2.)

	左側 Left side	右側 Right side
番号灯 Rear registration plate lamp	x: y:	x: y:

(2) 入射光の角度(附則5.3.)

Angle of incident of the light(Annex5.3.)



(試験板)
(Test plate)

- (注) 1. 試験板に対する番号灯の取付位置を図示する。なお、2個以上の番号灯を備えている場合には、整理番号を付し、それぞれの番号灯が照明しようとする部分を図示する。
2. 入射角を測定した位置を図示する。

- (Note) 1. The installation position of registration plate lamp(s) on the test plate shall be illustrated. In the case 2 or more registration plate lamps are equipped, the section intended to be illuminated by the respective registration plate lamps shall be illustrated.
2. The position where the angle of incidence of the light was measured shall be illustrated.

装置は、光が直接後方に向かって発せられないよう設計すること。ただし、装置がリアランプと結合式又は集合式となっている場合は赤色の光を発してもよい。

The device must be so designed that no light is emitted directly towards the rear, with the exception of red light if the device is combined or grouped with a rear lamp.

適 否

Pass Fail

(3) 光度特性

Photometric characteristics

(a) 附則5に示した各測定点における輝度B

The luminance B at each of the points of measurement shown in Annex 5

測定点 Point of measurement	輝度 B Luminance B (cd/m ²)		
	フィラメントランプ Filament lamp(s)	フィラメントランプ以外 Except filament lamp(s)	
		1分後 1 minute after	30分後 30 minutes after
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			

(注) 測定点は、附則5の図中の●印の位置とし、上段左から1、2、3、4、中段左から5、6、7、8、下段左から9、10、11、12の各測定点とする。

(Note) The measuring points shall be the ● marked positions in the illustration in Annex 5, and the measuring points being 1, 2, 3, and 4 from left to right on the upper section, 5, 6, 7, and 8 from left to right on the middle section, and 9, 10, 11, and 12 from left to right on the lower section respectively.

(b) 輝度勾配

The gradient of the luminance

B₁ の値と B₂ の値の間の輝度の傾斜は、上述の各点から選択した点 1 と点 2 のいずれかで測定した場合も、2 × B₀/cm を超えないものとする。ただし B₀ については種々の点で測定した最低輝度であり、以下の式の通りとなる。

The gradient of the luminance between the values B₁ and B₂, measured at any two points 1 and 2 selected from among those mentioned above, shall not exceed 2 x B₀/cm, B₀ being the minimum luminance measured at the various points, that is to say:

$$\frac{B_2 - B_1}{1-2\text{の距離(cm)}} \leq 2 \times B_0 \text{ cm}$$

適 ・ 否
Pass Fail

備考
Remarks
